



Nortoft Electronic, Sejrupvej 38, DK 7323 Give.

TELE RAIN

Manuel de l'Utilisateur 15-11-02

Possibilités :

Message SMS à l'arrêt de la machine.

Message SMS lorsque vous appelez la machine.

Vous pouvez démarrer et arrêter l'enrouleur avec un téléphone portable.

Possibilité de recevoir le SMS sur 1 numéro de téléphone.

Possibilité de recevoir le SMS sur 2 numéros de téléphone.

Le SMS indique :
l'état de la machine.
le temps restant avant la fin de l'irrigation.
la vitesse.
la longueur de tuyau restant.

TELE RAIN contrôle et surveille l'état de l'enrouleur.

A l'arrêt de l'enrouleur, TELE RAIN envoie un SMS indiquant sur la raison de l'arrêt, même si la machine est en fin de course.

Appeler le numéro de la machine (appel normal) et raccrocher dès la première tonalité.

TELE RAIN vous transmet alors un SMS avec l'état de la machine dans les 10 secondes.

Exemple d'état affiché :

```
SERVICE  
FIN ==== 20:30  
VITESSE = 19.4  
DISTANCE= 0352
```

Vous pouvez mettre la machine en route ou l'arrêter en lui envoyant un SMS.

Ecrire "STOP" pour arrêter la machine.

Ecrire "START" pour redémarrer la machine. Le système doit toutefois toujours être sous pression dans les tuyaux.



Nortoft Electronic A/S

Sejrupsvej 38 · Sejrupsvej · DK-7323 Give · Denmark

Comment mettre le système en route :

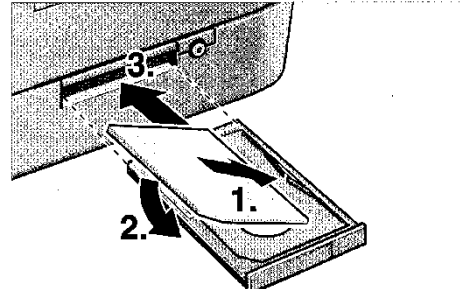
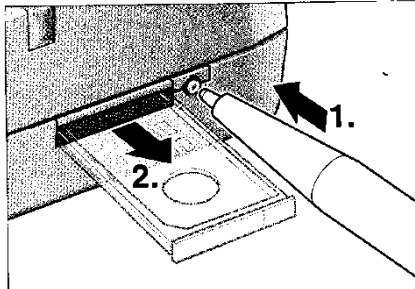
Introduire la carte SIM dans un téléphone portable normal et saisir le code pin 1111.

TELE RAIN ne fonctionne qu'avec une carte SIM dont le code pin est 1111.

Introduire ensuite la carte SIM dans le modem SIEMENS TC35 du TELE RAIN.

ATTENTION : ne jamais changer la carte SIM pendant que l'appareil est sous tension, au risque de la détériorer.

3. Insert the SIM card in the SIM card holder and push it back into the housing.



A la mise sous tension, TELE RAIN recherche un signal. Cela prend environ 25 secondes.

La qualité du signal s'affiche. 10 est le minimum pour obtenir une connexion stable.

99 indique qu'il n'y a aucun signal.

Plusieurs causes sont possibles :

1. Problème d'antenne, mauvaise connexion ou mauvaise antenne.

2. Très mauvais signal.

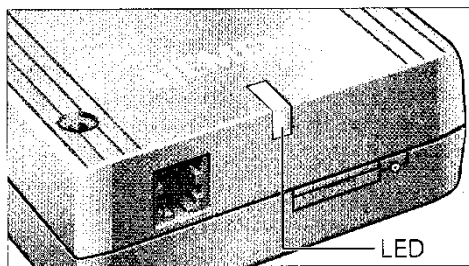
Il est possible d'acheter une meilleure antenne. Mais il s'agit alors d'une antenne de type antenne de télévision, à tourner vers l'émetteur.

Ce type d'antenne permet d'améliorer le signal d'environ 3 points.

Tester le signal à l'aide d'un téléphone portable normal.

La diode LED affiche l'état suivant sur le Terminal Siemens :

Operating states / LED



Etat de fonctionnement

Après mise sous tension

DEL

ON pour 2 sec.

Coupure de courant

Off

- Recherche sur réseau GSM ou
- aucune carte SIM ou
- code PIN erroné ou
- aucun réseau GSM

clignotement rapide

VEILLE

(enregistré sur internet)

clignotement lent

Connexion (HAUT PARLEUR)

ON



Divers états possibles communiqués par TELE RAIN sur le téléphone portable :

SERVICE
BASSE PRESS.
PALPEUR ARRET
TOUCHE ARRET
SURVEILLANCE
BATT. BASSE
TELEPHONE
POWER ON
TIMER

Ces informations permettent de voir ce qu'il y a à faire.

SERVICE:	La machine fonctionne normalement.
BASSE PRESS:	Démarré les pompes pour mettre la machine sous pression.
PALPEUR ARRET:	La machine est prête à être déplacée.
TELEPHONE:	La machine a été interrompue par un message SMS "STOP". Envoyer un SMS "START" pour remettre la machine en route ou appuyer sur la touche "START" de PROGRAM RAIN.
POWER ON	La batterie a été démontée puis rebranchée. Il peut également y avoir un mauvais contact électrique.
BATT. BASSE:	La tension de la batterie a chuté en dessous de 11,2 V, entraînant des problèmes pour l'alimentation électrique.
SURVEILLANCE:	La machine ne s'est pas déplacée à cause d'une erreur. Machine par conséquent arrêtée après le temps de surveillance. Il faut aller à la machine pour détecter l'erreur, puis appuyer sur la touche "START" du PROGRAM RAIN.
TOUCHE ARRET	La touche ARRET de la machine a été activée. Aller à la machine et appuyer sur "START" du PROGRAM RAIN.
TIMER:	Le temporisateur de PROGRAM RAIN (retard de l'heure de démarrage) se met en route et met la machine automatiquement en marche dès que le temps est écoulé.

Programmation du numéro de téléphone et de la langue.

Appuyer 3 fois sur la touche "PROG" pour obtenir l'affichage suivant :

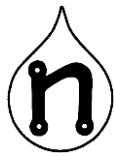
```
A 123456
B 123456
Language      1
```

1 Anglais, 2 Danois, 3 Allemand, 4 Français, 5 Hollandais,
6 Espagnol, 7 Italien, 8 Suédois, 9 Anglais, 10 anglais.

Un curseur s'affiche sous "A". La flèche permet de choisir de modifier A, B ou la langue.

La touche "PROG" permet de déplacer le curseur vers la droite.

Les touches fléchées permettent de modifier le chiffre au dessus du curseur.



Nortoft Electronic A/S

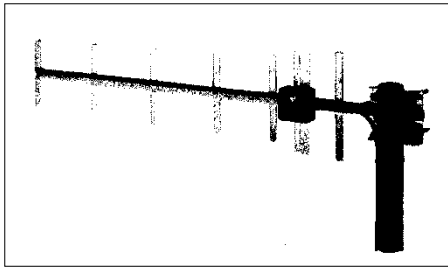
Sejrupsvej 38 · Sejrupsvej · DK-7323 Give · Denmark

Si le numéro de téléphone "B" reste vierge, seul 1 SMS sera envoyé.
Une fois le numéro de téléphone et la langue choisis, appuyer sur la touche "MENU" pour enregistrer.
Le numéro et la langue sont enregistrés une fois pour toutes, même en cas de coupure de courant.

Données techniques:

Tension:	10 - 15 V.
Consommation d'énergie:	max. 25 mA, à 0,25 A.
Numéros de téléphone:	14 chiffres maxi.
Envoi à:	1 ou 2 numéros de téléphone.
Affichage:	4 lignes avec éclairage.
Format:	170 x 140 x 100.
Antenn :	½ lamda, gain 4dB, longueur 200 mm.
Puissance du signal:	1 affiché = -113dBm. 31 affiché = - 51 dBm. 10 minimum pour un bon fonctionnement.
Alimentation électrique :	Batterie 12V 7,2Ah et 2 panneaux solaires 12 V 4 W, un de chaque côté de la machine pour éviter que les panneaux solaires soient dirigés en permanence vers le nord.
Fusible:	2 A.

Accessoires en cas de conditions de réception extrêmement mauvaises :



Antenne Yagi. Gain 10 dB.
6 dB de plus qu'une antenne standard, ce qui représente une
amélioration de 3 de la puissance du signal.

Branchement des câbles :

TELE RAIN

SCHWARZ	1	BLACK	1	NOIR
BRAUN	2	BROWN	2	MARRON
ROT	3	RED	3	ROUGE
ORANGE/HELLROT	4	ORANGE/PINK	4	ORANGE/ROSE
GELB	5	YELLOW	5	JAUNE
GRÜN	6	GREEN	6	VERT
BLAU	7	BLUE	7	BLEU
VIOLETT	8	VIOLET	8	VIOLET
WEISS	9	WHITE	9	BLANC
FREI	10	NOT USED	10	NE SE FAIT PAS